

Control de Iluminación de Emergencia para Cargas de Conmutación de Montaje Universal

LEVITON®

Cat. Núm. ECS00-110

Clasificaciones: 120 VCA / 277 VCA, 60 Hz, Carga de Balastro/Impulsor:
16 A Balastro Electrónico/LED/Impulsor/Uso General/5A Balastro Magnético,
Carga Incandescente: 1800 W @ 120 V / 3000 W @ 277 V

ADVERTENCIAS:

- **PARA EVITAR INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LA MUERTE, ¡APAGUE LA ELECTRICIDAD EN EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE Y COMPRUEBE QUE LA ELECTRICIDAD ESTÉ APAGADA ANTES DE CABLEAR!**
- **PARA EVITAR LESIONES PERSONALES O DAÑOS A LA PROPIEDAD, NO** lo instale para controlar un receptáculo o una carga que exceda la clasificación especificada.
- Debe ser instalado y/o utilizado de conformidad con los códigos y reglamentos eléctricos.
- En caso de que tenga alguna duda con relación a cualquier parte de estas instrucciones, consulte a un electricista.

PRECAUCIONES:

- No contiene ningún componente que pueda ser reparado por el usuario. **NO** intente dar mantenimiento ni repararlo.
- Utilice este dispositivo **CON ALAMBRE DE COBRE O REVESTIDO DE COBRE ÚNICAMENTE.**

DI-030-ECS00-45A

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ESPAÑOL

Especificaciones Eléctricas

- Modelo ECS00-110
- Montaje Universal
- Voltaje de Detección: 120-240/277 V
- Voltaje de Carga: 120-277 V
- Clasificación de Carga de 16 Amp
- Contacto N.C.
- Prueba para UL2043 (Clasificación Plenum)

Especificaciones Mecánicas

- Montaje en interior o exterior de Caja de Conexiones de 119 mm (4-11/16 pulgadas) con tapa ciega
- Clasificación de Flama UL94V-0
- Peso de Embarque: 113 gr (4 oz.)
- Temperatura: 0°C - 60°C (32°F - 140°F)
- Color: Negro
- Tamaño (con orejas de montaje): 92.2 mm (3.63 pulgadas) (L) x 41.4 mm (1.63 pulgadas) (A) x 35 mm (1.38 pulgadas) (Altura)
- Tamaño del Cuerpo (sin orejas de montaje): 63.5 mm (2.5 pulgadas) (L) x 41.4 mm (1.63 pulgadas) (A) x 35 mm (1.38 pulgadas) (Altura)

Descripción / Aplicación del Producto

En el pasado, todas las luces de emergencia se dejaban encendidas las 24 horas del día para cumplir con los códigos de seguridad. En la actualidad, usted puede especificar e instalar un Control de Energía de Emergencia ECS00-110 Listado UL924, que convierte los accesorios de luz normal en luces de emergencia aprobadas.

Durante la operación normal, el ECS00-110 cambia las luces de emergencia con el mismo control que sus luces normales. Durante una interrupción del suministro eléctrico, el ECS00-110 enciende las luces de emergencia designadas, con el brillo máximo, independientemente de la posición del atenuador.

Está diseñado para utilizarse con controles de conmutación únicamente.

Característica de Diagnóstico Automático

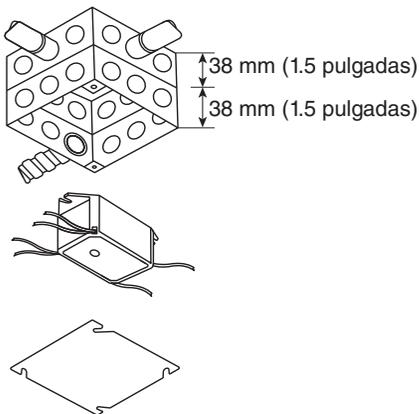
Cuando el interruptor de la habitación se apaga, el ECS00-110 ejecutará una autoprueba de rutina de 2.5 segundos para verificar que la fuente de alimentación de emergencia esté disponible y que el ECS00-110, el balastro y la(s) lámpara(s) estén funcionando todas de manera correcta.

Esta característica elimina la necesidad de una prueba mensual manual costosa que lleva mucho tiempo y está aprobado para este propósito. Esto también permite que la unidad sea instalada en ubicaciones remotas e inaccesibles, ya que la unidad no requiere el acceso a su interruptor de prueba manual.

Alarma contra Incendios/Interruptor de Prueba Remoto: Algunas aplicaciones requieren que la iluminación de emergencia sea activada después de que la alarma contra incendios, alarma de seguridad o el interruptor de prueba remoto se activen. Para esto, el ECS00-110 está equipado con una entrada de anulación de bajo voltaje (puente rojo).

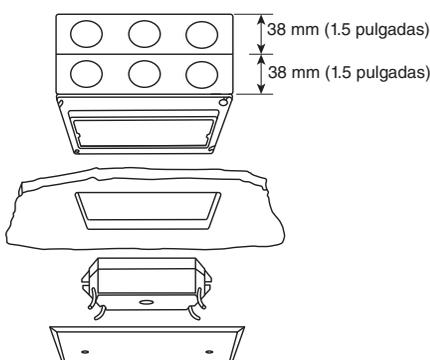
Instalación en Pared o Techo del ECS00-110 con Montaje Universal

La caja del ECS00-110 permite el montaje en niple, accesorio, panel o caja.

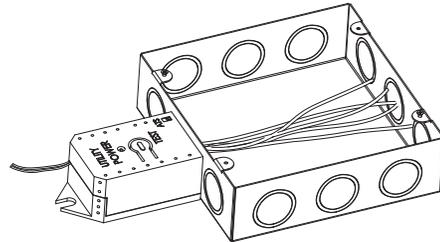


Tamaño de Caja Recomendado de 119 mm (4 11/16 pulgadas) con tapa ciega

Instalación en Techo contra Incendios del ECS00-110 con Montaje Universal



Instalación de Caja de Conexiones del ECS00-110



Instalación del Cableado

ADVERTENCIA: PARA EVITAR INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LA MUERTE, apague la electricidad en el interruptor de circuito, tanto en el circuito de alimentación normal como el circuito del generador de emergencia/luz nocturna de 24 horas y compruebe que la electricidad esté apagada antes de cablear.

NOTAS:

- Se recomienda enumerar el cableado en campo.
- La carga de iluminación regular de la habitación no afecta la clasificación de la corriente del ECS00-110. El interruptor de la habitación se utiliza únicamente para controlar la bobina de corriente del relé de 10 mA del ECS00-110 y la carga de iluminación regular. La línea regular DIRECTA conectada al disyuntor y al ECS-110 sólo está utilizando miliamperios para detectar si está disponible la electricidad normal.
- Con la finalidad de proporcionar un nivel de luz seguro, cuando se interrumpe la electricidad regular se recomienda que un mínimo de dos tubos fluorescentes de 1.22 m (4 pies) que proporcionen aproximadamente 5000 lúmenes sean controlados por un circuito de emergencia de 24 horas y tengan un espacio entre sí de no más de 7.30 m (24 pies) en cualquier dirección en el entorno de un techo blanco normal de 2.75 m (9 pies). El ECS00-110 es una unidad de tipo universal, conveniente y rápido de instalar casi en cualquier lado.

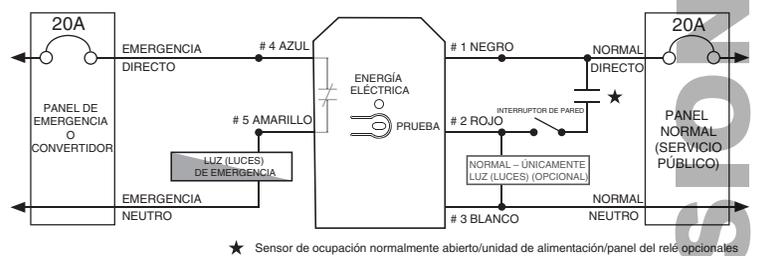
1. Coloque una etiqueta de precaución autoadhesiva de 5 cm x 7.7 cm (2 x 3 pulgadas) en cada accesorio o carga controlada por una unidad ECS00-110, en la que se advierta que esta carga es suministrada desde 2 diferentes fuentes de alimentación, la regular y la de emergencia.

2. Revise el diagrama de cableado y conecte los cables, un grupo a la vez, de acuerdo con la identificación numérica.

Escenarios de Cableado Comunes

Diagrama de Cableado # 1 (Sugerido)

Un interruptor común controla la iluminación tanto normal como de emergencia en un espacio. Después de una pérdida de energía normal, la iluminación de emergencia se activa independientemente de la posición del interruptor.



★ Sensor de ocupación normalmente abierto/unidad de alimentación/panel del relé opcionales

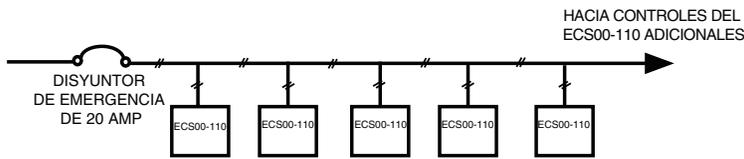
Diagrama de Cableado # 2 (Derivación)

Un interruptor dedicado controla la iluminación de emergencia en un espacio. Después de una pérdida de energía normal, la iluminación de emergencia se activa independientemente de la posición del interruptor.

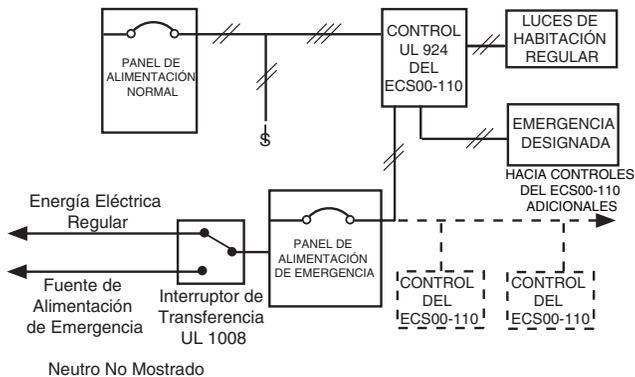


Planos de Línea Única

En un circuito de 20 Amperios, pueden utilizarse uno o más controles de la alimentación de emergencia (Modelo ECS00-110) para controlar las cargas de iluminación de emergencia. Se requiere un ECS00-110 por ramal de cambio. Un solo ECS00-110 puede llevar un máximo de 16 Amperios de carga de iluminación de emergencia.

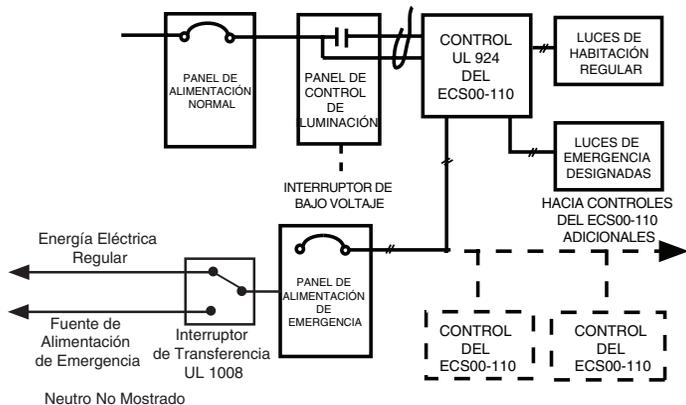


Plano de Línea de Conmutación de Voltaje de Línea Estándar



Plano de Línea de Conmutación de Voltaje Bajo del Panel del Relé

Desde el panel de control de iluminación hacia el control de alimentación de emergencia, son necesarios tres cables #12: 1) Directo, 2) Ramal de Cambio y 3) Neutro.



DECLARACIÓN DE LA FCC

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase A, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina cuando el equipo es operado en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Es probable que la operación de este equipo en un área residencial cause interferencia dañina, en cuyo caso será necesario que el usuario corrija la interferencia por cuenta propia.

Cualquier cambio o modificación no aprobada expresamente por Leviton podría anular la autorización del usuario para operar este equipo.

DECLARACIÓN DE LA INDUSTRIA DE CANADÁ (IC)

Este dispositivo cumple con la(s) norma(s) RSS sobre la exención de licencia de la Industria de Canadá. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo podría no causar interferencia,
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que pudiera causar la operación no deseada del dispositivo.

¡IMPORTANTE! Cualquier cambio o modificación no aprobado de manera expresa por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autorización del usuario para operar este equipo. Este aparato digital Clase A cumple con ICES-003 de Canadá.

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD DE MARCA REGISTRADA:

El uso en el presente de marcas registradas, marcas de servicio, nombres comerciales, nombres de marca y/o nombres de productos de terceros es para fines informativos únicamente, son/pueden ser las marcas registradas de sus propietarios respectivos; dicho uso no implica cualquier afiliación, patrocinio o aprobación.

PARA CANADÁ ÚNICAMENTE

Para información sobre la garantía y/o devoluciones del producto, los residentes de Canadá deberán ponerse en contacto con Leviton por escrito a **Leviton Manufacturing of Canada ULC, para la atención del Departamento de Aseguramiento de Calidad, 165 Hymus Blvd, Pointe-Claire (Quebec), Canada H9R 1E9 o por teléfono al 1 800 405-5320.**

GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS Y EXCLUSIONES

Leviton garantiza al comprador consumidor original y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por parte de Leviton estará libre de defectos en materiales y mano de obra bajo uso normal y adecuado durante cinco años a partir de la fecha de compra. La única obligación de Leviton se limita a corregir dichos defectos por medio de reparación o reemplazo, a opción de Leviton. Para más detalles visite www.leviton.com o llame al 1-800-824-3005. Esta garantía excluye y no se asume responsabilidad alguna por mano de obra por el retiro de este producto o reinstalación. Esta garantía quedará anulada en caso de que este producto sea instalado de manera inadecuada, o en un ambiente inadecuado, si es sobrecargado, mal utilizado, abierto, maltratado o alterado de cualquier manera, o no es utilizado bajo condiciones de operación normal, o en desacuerdo con cualesquiera etiquetas o instrucciones. No existe ninguna otra garantía distinta o implícita de cualquier índole, incluyendo de comerciabilidad y adecuación para un fin en particular, pero en caso de que sea requerida cualquier garantía implícita por la jurisdicción correspondiente, la duración de cualquiera de dichas garantías implícitas, incluyendo de comerciabilidad y adecuación para un fin en particular, la misma se limitará a cinco años. Leviton no será responsable por daños incidentales, indirectos, especiales, o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, ventas o utilidades perdidas, o retraso o incumplimiento de esta obligación de garantía. Los recursos estipulados en la presente son los recursos exclusivos bajo esta garantía, ya sea en virtud de un contrato, acuerdo extracontractual o de otra manera.

SÓLO PARA MÉXICO

POLÍTICA DE GARANTÍA DE 5 AÑOS: Leviton S de RL de CV, Lago Tana No. 43, Col. Huichapan, Alcaldía Miguel Hidalgo, Ciudad de México, CP 11290 México. Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de cinco años en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de ésta póliza sellada por el establecimiento que lo vendió o nota de compra o factura.
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: Leviton S de RL de CV.
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: Leviton S de RL de CV.
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Leviton S de RL de CV.
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
7. En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

Prueba Inicial y Detección y Corrección de Fallas

En una instalación nueva, en la que pueden utilizarse cientos de dispositivos, cada uno teniendo hasta 14 cables que tienen que conectarse correctamente, es importante utilizar un método rápido y conveniente para revisar las conexiones. Con el propósito de probar que los cables estén conectados correctamente, sin provocar ningún inconveniente a los ocupantes, no apague la energía regular (servicio público) sino hasta después de haber revisado cada dispositivo de la siguiente manera:

1. Revise que el interruptor de circuito derivado regular esté conectado y que esté disponible la energía eléctrica. El LED color verde debe estar encendido. Si el LED verde no se enciende, revise las conexiones y la continuidad hacia el interruptor de circuito derivado.
2. Revise que el interruptor de circuito derivado de emergencia esté conectado y que esté disponible la alimentación de emergencia.
3. Prueba de Operación Normal: Cambie el atenuador u otro dispositivo de control a la posición de "ENCENDIDO". Las luces normales y de emergencia deben encenderse. Cambie el interruptor o control de la habitación a la posición de "APAGADO". Las luces normales deben apagarse de inmediato.
 - a. Si el interruptor deslizante ATS está ENCENDIDO, las luces de emergencia deben permanecer encendidas durante al menos 2.5 segundos.
 - b. Si el interruptor deslizante ATS está APAGADO, las luces de emergencia deben apagarse de inmediato.
4. Prueba de Operación de Emergencia: Presione y mantenga sostenido el botón de prueba, las luces de emergencia deben iluminarse hasta que se suelte el botón de prueba.

Mantenimiento

No se requiere mantenimiento para mantener en funcionamiento el EPC. Sin embargo, deberán realizarse pruebas regulares cuando se reemplacen las lámparas o balastos o cuando se lleve a cabo una remodelación.

WEBVERS

DATOS DEL USUARIO

NOMBRE: _____ DIRECCIÓN: _____
COL: _____ C.P. _____
CIUDAD: _____
ESTADO: _____

DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR

TELÉFONO: _____
RAZÓN SOCIAL: _____ PRODUCTO: _____
MARCA: _____ MODELO: _____
NO. DE SERIE: _____
NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____
DIRECCIÓN: _____
COL: _____ C.P. _____
CIUDAD: _____
ESTADO: _____
TELÉFONO: _____
FECHA DE VENTA: _____
FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN: _____